

And it is hereby further Ordained and Declared, That from and after the said first Day of *January*, One Thousand Seven Hundred and Sixty-Five, the above Species of Coins, or any of them, according to the above Rates, shall be deemed a legal Tender in Payment of all Debts and Contracts, that have, or shall be made within this Province, where there is no special Agreement to the Contrary, drawn up in Writing, or before sufficient Witnesses; and that in all Agreements, prior to, or since the Conquest of this Province, which have been made in Livres, according to the Method of Computation heretofore in Use, the Livre shall be estimated equal to *One Shilling* of the Currency hereby established, the Dollar to be equal to *Six Livres*, or *Six Shillings*, and in the same Proportion for every Coin herein specified.

And whereas a Practice has been introduced of cutting Dollars, and of passing the Fragments as small Change at an arbitrary Value; and the same being liable to great Fraud and Abuse, *It is hereby further Ordained and Declared,* That from the Date of the Publication hereof, no Parts of Dollars, or any other Coin, so cut, or otherwise clipped, shall be admitted to pass current by Way of Change in any Part of this Province; and that all Persons, uttering or passing any such, upon Conviction thereof by the Oath of one credible Witness, before one or more Justices of Peace, shall, for the first Offence, forfeit the Sum of *Ten Shillings*, current Money of the Province, and *Twenty* for the Second, besides one Month's Imprisonment; the said Fines, so levied, to be applied to His Majesty's Use.

And, in Order to prevent the Importation of Copper in such Abundance, as to drain the Country of its Gold and Silver, *It is hereby further Ordained and Declared, by the Authority aforesaid,* That from the Date of the Publication hereof, all *Sols Marqués*, whether old or new, shall pass only as *Farthings*, that is to say, from the Date of the Publication hereof, until the first Day of *January* next, *Forty-Eight Sols Marqués* shall be deemed equal to *One Shilling Halifax*, and *Thirty* of said *Sols Marqués* equal to *One Shilling York* Currency; but that from and after the said first Day of *January* next ensuing, *Forty-Eight* of the said *Sols Marqués* shall be equal to *One Shilling* of the Currency of this Province. *Provided nevertheless,* That no Person shall be obliged to receive of said *Sols Marqués*, or other Copper, at any one Payment, for above the Value of *One Shilling* of the Currency hereby established.

GIVEN by His Excellency the Honorable JAMES MURRAY, Esq; Captain-General and Governor in Chief of the Province of QUEBEC, and Territories thereon depending in America, Vice Admiral of the same, Governor of the Town of Quebec, Colonel-Commandant of the Second Battalion of the Royal American Regiment, &c. &c. In Council, at Quebec, the 14th of September, Anno Domini, 1764, and in the Fourth Year of the Reign of our Sovereign Lord KING GEORGE the III. by the Grace of God, of Great-Britain, France and Ireland, KING, Defender of the Faith, &c. &c.

JA: MURRAY.

By Order of His EXCELLENCY in Council,

J. GRAY, D. Sec^y

ORDONNANCE pour régler et établir le Cours des Monnoies dans cette Province.

Par Son Excellence l'Honorable JAQUES MURRAY, Ecuier, Capitaine-Général et Gouverneur en Chef de la Province de Québec, Territoires et Dependances d'icelle en Amérique, Vice-Amiral d'iceux, Gouverneur de la Ville de Québec, et Colonel-Commandant du-Second Bataillon du Régiment Royal Américain, &c. &c. Au Conseil, ce 14^{me} Jour de Septembre, en la quatrième Année du Regne de sa Majesté, Annoq; Domani, 1764.

COMME il a plu à sa Très Sacrée Majesté, par ses instructions à son Excellence, en date à *St. James*, du sept Decembre, mil sept cens soixanté et trois, de donner pouvoir et d'autoriser sa dite Excellence, de l'avis et avec l'aide du Conseil de sa Majesté, à faire des Régles, Réglemens et Ordonnances, pour le meilleur ordre;